

Proyecto de clasificación aplicada al caso concreto de la biblioteca del Centro de Espiritualidad San Ignacio (Salamanca)

Inmaculada Vicente García
Biblioteca Nacional

0.1. Resumen

Se expone la planificación seguida en la elaboración de una clasificación adaptada a un fondo bibliográfico especializado en religión y teología. Se detallan las distintas etapas que se han seguido en el proyecto y la metodología utilizada. Por último se extraen las conclusiones. (Autor)

Palabras clave: Construcción de lenguajes documentales. Clasificación especializada. Religión. Teología.

0.2. Abstract

This project outlines the planning of development for a bibliographic resource specialising in religion and theology. The different stages that have been followed in this project have been explained in detail. (Author)

Keywords: Documentary language building. Specialised classification. Religion. Theology.

1. Objetivo

Con toda seguridad uno de los principales problemas planteados en las unidades de información especializadas, ya sean bibliotecas o centros de documentación, es la organización lógica y sistemática de su fondo bibliográfico y documental, una organización, que por otra parte, es vital para el buen funcionamiento del centro si pensamos en su posterior recuperación.

En este sentido, mi comunicación está orientada a dar a conocer, el proceso de elaboración de la clasificación biblioteco-bibliográfica de la *Biblioteca del Centro de Espiritualidad San Ignacio de los Jesuitas de Salamanca*. Se pretende aportar la experiencia llevada a cabo sobre como se elabora una clasificación hecha a medida de un fondo bibliográfico especializado y concreto. Espero que os pueda servir de guía en vuestro quehacer profesional.

2. Planificación del proceso: Etapas

La creación de un sistema de clasificación siguiendo a Jacques Maniez (1) sigue tres etapas:

- 1) Elaboración del proyecto.
- 2) Construcción a partir de cero o a partir de otro lenguaje documental.
- 3) Puesta en funcionamiento.

2.1. Elaboración del proyecto

Cuando los jesuitas me encargan la organización de un fondo bibliográfico tan especializado, con una temática tan concreta como la *espiritualidad* o lo que se conoce comúnmente como *ascética* y *mística*, el primer paso a seguir es consultar la Clasificación Decimal Universal, para ver como está organizada y sistematizada la parte de teología, a continuación, me dedico a estudiar durante varias semanas el esquema organizativo y conceptual de las tablas tanto abreviadas como completas de CDU en éste campo. En segundo lugar me dedico a pasearme por los estantes y las cajas repletas de libros para, a vista de pájaro, observar que materias abundan más, colocando los documentos por grandes secciones y tomando como esquema base CDU. De ésta manera observo que secciones están más saturadas y cuales menos, es decir, *establecemos un primer contacto con el fondo bibliográfico objeto de ser organizado*. A partir de éste momento me planteo la elaboración del proyecto que me lleva a definir tres etapas en el proceso:

2.1.1. Análisis del entorno: objetivos

El análisis del entorno me va a permitir conocer si realmente en la biblioteca de mi centro se necesita construir un lenguaje documental y, si es así, de qué tipo. Posteriormente, también permite analizar el contenido y estructura de los documentos con los que me enfrento.

¿Cómo precisamos las necesidades? Es preciso realizar dos tareas:

1. Analizar el carácter y finalidad del centro de información donde está ubicada la Biblioteca, en mi caso, la Biblioteca del CES (2) está integrada en un centro que se dedica a la investigación y a la formación en la espiritualidad ignaciana a través de cursos, seminarios, encuentros, ejercicios espirituales. Por otro lado la biblioteca se configura como el soporte para la investigación del centro de espiritualidad, para la formación de los jesuitas que vienen de todas partes del mundo a conocer todas las fuentes de la Compañía de Jesús y a especializarse en su formación como sacerdotes y como jesuitas. De éste análisis extraigo también la conclusión del tipo de usuario que va a frecuentar mi biblioteca. Será un usu-

rio especializado: teólogos, sacerdotes, religiosos/as y especialistas en la materia.

2. Analizar el contenido y estructura de los documentos:
 - Tamaño de la colección: 10.000 volúmenes, aproximadamente.
 - Temática: Religión y Teología.
 - Secciones importantes: Biblia, T. Dogmática, T. Moral, T. Espiritual, Historia de la Iglesia, Documentación de la Compañía de Jesús generada por ellos y sobre ellos.
 - Materias auxiliares adyacentes: Psicología, Sociología, Pedagogía, Filosofía.
 - Idiomas: castellano, inglés, alemán, italiano.

A la vista de la temática me dispongo a descubrir si existen en el mercado lenguajes documentales adecuados a la materia que tengo que organizar, me pongo en contacto con las principales instituciones bibliotecarias de este país, como la Biblioteca Nacional y con centros que pueden compartir idénticos problemas como Facultades de Teología, Centros de Documentación, etc. Por otro lado era realista y consciente de que todo el trabajo iba a recaer sobre mí y no me podía arriesgar en la construcción desde cero de una clasificación, por lo que suponía de esfuerzo, con los escasos medios humanos y materiales de los que disponía y a lo que se unía que era la primera vez que me enfrentaba con un trabajo de estas características careciendo de experiencia y contando solamente con la ilusión de hacer las cosas bien y el reto de conseguirlo.

Después de un incesante rastreo, para la indización y clasificación del fondo bibliográfico, entre los cuales se encuentran la Lista de Encabezamientos para Religión y Teología de la Library of Congress, la Lista de Encabezamientos de la Biblioteca de la Universidad de Sevilla, la Lista de Encabezamientos del CSIC, sólo me quedo con las tablas de CDU, un tesoro en religión y teología realizado por Ricardo Blasco Génova y un proyecto de Lista de Encabezamiento de Materia que estaba elaborando el Seminario de Madrid.

La decisión importante a la que llegué en ésta primera fase fue optar por adaptar la CDU en algunas secciones y utilizar para la indización de los documentos el tesoro de Blasco Génova, la Lista de Encabezamientos del Seminario de Madrid y en algunos casos la creación de mis propios encabezamientos.

Las razones por las que no pude aplicar la CDU directamente eran las siguientes:

1. Temas muy concretos alcanzaban cifras de gran tamaño y lo que necesitaba para mi centro eran notaciones sencillas, fáciles de memorizar y de localizar para una colección de libre acceso.

2. Las materias en CDU no aparecían relacionadas y ordenadas de forma coherente dentro de algunas disciplinas como el caso de Teología ascética y mística (3).
3. Las asociaciones entre materias guardaban relaciones que no estaban tan claras.
4. En algunas secciones la CDU ofrecía la opción de clasificar unos 2000 volúmenes en un sólo número, tal es el caso de la documentación sobre la Compañía de Jesús que debía ser clasificada en un sólo número, el 271.5.
5. El cuadro organizativo en algunas secciones de las tablas del 2 de la CDU estaba obsoleto, tal es el caso de las secciones: Teología moral, Teología espiritual entre otras.

Las razones por las que utilicé la CDU como base y no otra de las muchas clasificaciones que existen fueron las siguientes:

1. Porque es la utilizada por la mayoría de las bibliotecas españolas y la clasificación más utilizada en Europa.
2. Los demás bibliotecarios de la Compañía de Jesús están familiarizados con ella.
3. Porque entre los objetivos de los bibliotecarios de la Compañía está la posibilidad de creación de una red interna entre todas las bibliotecas de la provincia de Castilla y todas utilizaban como sistema de clasificación CDU, lo cual permitiría el intercambio de información y de registros.

2.1.2. Estudio de viabilidad del proyecto

En este apartado analizamos los medios con los que cuenta el centro para la realización del proyecto. Se concluye que se dispone de un equipo informático IBM, un 486 a 60 Mhz, impresora, y un software consistente en un programa de gestión de bibliotecas diseñado por los informáticos que trabajan para la Compañía de Jesús y que ya había sido implantado en otras bibliotecas que configuran la red.

En cuanto a los medios personales, decir que se contrató a una licenciada en Filosofía y Letras y en Documentación y con conocimientos acreditados en Religión y Teología, dada la temática de la biblioteca. Por otro lado para la elaboración de la adaptación de CDU se contó con la colaboración de un jesuita, el P. Ismael García, licenciado en Teología y Filosofía y doctor en Espiritualidad por la Universidad Gregoriana de Roma que llevaría el control de la parte temática, puesto que es el experto en la materia.

2.1.3. Aprobación del proyecto

Se hace un informe con todos estos datos y se pasa al Rector de la casa para que de su visto bueno. Una de las grandes ventajas fue la decisión de que no había problemas de tiempo para abrir la biblioteca, por lo tanto el calendario no agobiaba en los trabajos de catalogación.

2.2. Construcción de la clasificación

Los objetivos que se pretendían conseguir con la futura clasificación del CES eran los siguientes:

1. Al ser una biblioteca de libre acceso, crear un cuadro clasificatorio ágil, cómodo y de notaciones sencillas para lo cual se utilizarían sólo auxiliares de lengua, geográficos y de forma.
2. *Sencilla*, que permita la localización de forma rápida.
3. *Funcional*, es decir, que se adapte a todos las materias y campos del conocimiento de la Biblioteca del CES pero abierta a disciplinas auxiliares como sociología, psicología, pedagogía y filosofía entre otras.
4. *Sistemática*, es decir, que siga un orden lógico de relación y conexión entre las materias, optándose por una clasificación jerárquica que va de lo general a lo particular y de lo empírico a lo práctico y, por otro lado, que posibilite la relación con otras secciones de la biblioteca a través del símbolo conocido como colon en la CDU.
5. *Abierta*, que permitiese según la técnica del árbol: raíces, tronco y ramas introducir temas que no se contemplaban en un principio, es decir una clasificación que esté viva y se adapte fácilmente a las necesidades de la biblioteca en un futuro.
6. *Completa*, que abarque todas las disciplinas relacionadas con la espiritualidad.

2.2.1. Metodología

La metodología utilizada es uno de los puntos importantes en el proyecto, es la que justifica nuestra adaptación de una forma científica y empírica. De una forma explícita los pasos que se dieron fueron los siguientes:

1. Conocimiento del fondo de forma profunda, sacando de las cajas y embalaje los libros, recorriendo estantería por estantería y no dejando ni un sólo hueco para saber cuantos volúmenes existen.
2. Una vez que hemos echado un vistazo a todos o casi todos los volúmenes tratamos de hacer un intento de primera clasificación agrupándolos por grandes temas y creando las primeras secciones básicas sobre las que va

a descansar la clasificación. También en esta fase tratamos de comprobar a través de los distintos grupos y subgrupos la relación que existe entre las materias y el equilibrio sobre ellas, tratando de que no existan en unos números muchos volúmenes y en otros, uno o ninguno, debemos buscar el equilibrio entre distintas secciones y tratar de reflejar en la estantería la jerarquía que tratamos de conseguir en el papel.

3. Confeccionar de forma más exhaustiva las relaciones jerárquicas en las distintas secciones y ello por medio de dos métodos que estuvieron presentes en todo el proceso:
 - Método inductivo o ascendente.
 - Método deductivo o descendente.

El primero, el método inductivo o ascendente consiste en tomar como punto de referencia los libros y colocarlos intuitivamente en función de la similitud de su contenido, se les busca una denominación que pueda agruparlos a todos y en una segunda etapa se procuran relaciones entre los grupos y subgrupos que hemos creado para formar y dar nombre a la clase general y así sucesivamente.

El segundo método toma como punto de partida el dominio conceptual que vamos a clasificar y subdividiendo siguiendo las reglas de división lógicas creamos los grupos y subgrupos que encajan en la materia y así sucesivamente hasta formar la clasificación de la sección.

Un vaivén continuo de los libros en los estantes es el que debe justificar las opciones tomadas.

2.3. Puesta en funcionamiento

Los únicos que pueden dar las pautas sobre si lo que se está haciendo, está bien y funciona, son los usuarios a quienes va dirigida la clasificación. Lo ideal es pasar una encuesta o probar con los usuarios si encuentran lo que buscan con facilidad o, por el contrario, si necesitan la ayuda del bibliotecario para encontrarlo. En el caso de esta biblioteca confeccioné una guía orientativa sobre las materias con los grupos y subgrupos más significativos que configuraban la sección y funcionó muy bien. La opinión unánime fue muy favorable, pues la clasificación funcionaba para la ordenación de los libros y para la fácil y sencilla recuperación de los mismos.

3. Conclusiones

Las conclusiones a las que llegué una vez concluido el trabajo fueron satisfactorias, por conseguir concluir un proyecto de entrada complejo y sin muchos medios. A pesar de las dificultades, con ilusión y sentido común se sale adelante.

El elemento guía de todo el proceso fue el sentido común, que me iba dictando en cada momento que es lo que podía ser más adecuado para el usuario, ya que cualquier decisión que tomase, por contradictoria o arriesgada que fuera, aún en contra de las convicciones y de lo que me habían enseñado en la facultad si ésta beneficiaba al usuario estaría justificada. Creo que los bibliotecarios de generaciones futuras serán cada vez más permisivos en las decisiones y esquemas que adopten. Es preferible transgredir una norma y facilitar al usuario la búsqueda de información que ser escrupuloso con las normas y complicarles los esquemas organizativos.

Hemos de ser valientes y ante todo pragmáticos con nuestras decisiones siempre que estas tengan como inspiración el beneficio del usuario, hoy por hoy nuestra única razón de ser y existir.

4. Anexo: Proyecto de clasificación del C. E. S.

<i>Cód.</i>	<i>Nombre</i>
0	GENERALIDADES (4)C
15	Psicología (5)
2	TEOLOGÍA Y RELIGIÓN
21	Teología natural. Teología racional.
22	Sagrada escritura.Biblia (6)
23	Teología dogmática.
230.1	T. Dogmática- Tratados, manuales, etc.
230.2	T. Dogmática- Historia, escuelas.
230.3	Teología- Introducciones.
231	FE.
231.1	Fe.
231.2	Revelación.
232	DIOS.
232.1	Esencia de Dios. Dios Padre.
233	CRISTOLOGÍA.
233.02	Evolución de Cristología.
233.1	Cristología.
233.5	Encarnación.
233.6	Pasión y Muerte.
233.7	Resurrección.

- 233.8 Biografías de Jesucristo.
- 233.9 Mariología.
- 234 ESPÍRITU SANTO.
- 234.1 Espíritu Santo.
- 235 ANTROPOLOGÍA.
- 235.01 Antropología teológica—Tratados.
- 235.03 Antropología teológica—Introducciones.
- 235.1 Creación y Origen.
- 235.2 Antropología femenina.
- 235.3 Caida y Pecado Actual.
- 235.4 Redención y Gracia.
- 236 ESCATOLOGÍA.
- 236.1 Muerte.
- 24 Teología moral.
- 240.1 Teología Moral—Tratados y manuales.
- 240.2 Teología Moral—Historia.
- 241 MORAL FUNDAMENTAL.
- 241.1 Ley y valores.
- 241.2 Conciencia.
- 241.3 Libertad.
- 241.4 Pecado.
- 242 MORAL DE LA PERSONA.
- 242.1 Moral de vida y de salud.
- 242.2 Moral del amor y de la sexualidad.
- 242.21 Ética sexual general.
- 242.22 Matrimonio—Sexualidad.
- 242.23 Natalidad—Control.
- 243 MORAL SOCIAL.
- 243.1 Moral socio-económica.
- 243.2 Moral socio-política.
- 243.3 Profesiones—Moral.
- 246 ARTE Y SIMBOLOS CRISTIANOS.

- 248 TEOLOGÍA ESPIRITUAL.
- 248.01 Espiritualidad—Tratados y manuales.
- 248.02 Espiritualidad—Escuelas e Historia.
- 248.03 Espiritualidad—Introducciones.
- 248.06 Espiritualidad—Congresos y asambleas.
- 248.07 Espiritualidad—Estudios y conferencias.
- 248.08 Espiritualidad—Guías.
- 248.1 Vida divina.
- 248.2 Órganos de la vida espiritual.
- 248.21 Virtudes.
- 248.22 Dones.
- 248.3 Oración, meditación, contemplación.
- 248.300 Oración. Generalidades.
- 248.301 Oración—Tratados, manuales.
- 248.304 Oración—Métodos y formas.
- 248.31 Libros de oraciones.
- 248.32 Meditaciones.
- 248.4 Discernimiento.
- 248.5 Dirección espiritual.
- 25 Teología pastoral.
- 27 Historia de la Iglesia cristiana.
- 273 HEREJÍAS.
- 4 COMPAÑÍA DE JESÚS.
- 41 Instituto.
- 411 CONSTITUCIONES Y REGLAS.
- 412 CONGREGACIONES GENERALES.
- 413 PADRES GENERALES.
- 42 Historia de la Compañía de Jesús.
- 421 HISTORIA DE LA COMPAÑÍA.
- 422 HISTORIA DE LA COMPAÑÍA EN EUROPA.
- 422.1 Historia de la Compañía en España.
- 423 HISTORIA DE LA COMPAÑÍA EN ÁFRICA.

- 424 HISTORIA DE LA COMPAÑÍA EN ASIA.
- 425 HISTORIA DE LA COMPAÑÍA EN AMÉRICA.
- 426 HISTORIA DE LA COMPAÑÍA EN AUSTRALIA.
- 43 San Ignacio de Loyola.
- 431 VIDA DE SAN IGNACIO DE LOYOLA.
- 431.1 San Ignacio—Biografías.
- 431.2 San Ignacio—Aspectos de su vida.
- 432 SAN IGNACIO- ESTUDIOS.
- 433 OBRAS DE SAN IGNACIO.
- 433.03 San Ignacio- Obras- Introducciones.
- 433.1 Autobiografía.
- 433.2 Diario.
- 433.3 Cartas.
- 44 Ejercicios de San Ignacio.
- 441 TEXTO Y DIRECTORIOS.
- 442 EJERCICIOS—FUENTES, HISTORIA.
- 443 EJERCICIOS—ESTUDIOS.
- 443.1 Ejercicios—Estudios generales.
- 443.2 Ejercicios—Estudios particulares.
- 444 EJERCICIOS—COMENTARIOS.
- 444.1 Comentarios en forma de colección.
- 444.2 Comentarios anteriores al 1900.
- 444.3 Comentarios posteriores al 1900.
- 445 PRÁCTICA DE EJERCICIOS.
- 445.1 Ejercitador.
- 445.2 Ejercitante.
- 445.21 Ejercicios para niños.
- 445.22 Ejercicios para jóvenes.
- 445.23 Ejercicios para adultos.
- 445.24 Ejercicios para religiosos.
- 445.25 Ejercicios para sacerdotes.
- 445.3 Otros ejercicios.

- 445.31 Ejercicios con la Biblia.
- 445.32 Ejercicios con Jesús.
- 445.33 Ejercicios con María.
- 445.39 Otros.
- 445.4 Testigos y experiencias.
- 449 VARIOS.
- 45 Vida en la Compañía de Jesús.
- 451 ESPIRITUALIDAD IGNACIANA.
- 452 LOS JESUITAS.
- 453 VIDAS DE HOMBRES EJEMPLARES.
- 453.1 Jesuitas santos y beatos—Biografías.
- 453.2 Jesuitas—Biografías.
- 454 ESTUDIOS DE HOMBRES EJEMPLARES.
- 454.1 Jesuitas santos y beatos. Generalidades.
- 454.2 Jesuitas. Generalidades.
- 455 OBRAS DE JESUITAS.
- 455.1 Jesuitas santos y beatos- Obras.
- 455.2 Jesuitas- Obras.

5. Notas

- (1) Maniez, Jacques. Los lenguajes documentales y de clasificación : concepción, construcción y utilización en los sistemas documentales. Madrid : Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 1993.
- (2) A partir de ahora cada vez que me refiera a la Biblioteca del CES me estaré refiriendo a la Biblioteca del Centro de Espiritualidad San Ignacio de forma abreviada CES
- (3) Ver anexo.
- (4) Sigue la CDU.
- (5) Sigue la clasificación de CIDEJ (Centro de Información, Documentación y Estudios Juveniles. Ayuntamiento de Valladolid).
- (6) Sigue la CDU.

6. Bibliografía

- Blasco Genova, Ricardo (1975). Thesaurus de epígrafes para clasificación de bibliografía sobre religión y ciencias del espíritu en diccionario sistemático. [Madrid] : Dirección General de Archivos y Bibliotecas del Ministerio de Educación y Ciencia, 1975.

Centro de Información, Documentación y Estudios Juveniles del Ayuntamiento de Valladolid. Clasificación sistemática (no publicada).

Lynn, Jeannette Murphy (1965). *An alternative classification for catholic books*. Washington : The Catholic University of America Press, © 1965.